Gedachtenis van de gestorvenen/Allerheiligen

Maaltijd van de Heer



Simeon in de tempel, Rembrandt van Rijn

Nederlandse Kerk

Austin Friars, Londen
1 november 2026

voorgangers ds. Bertjan van de Lagemaat en Josee Lenaerts
ouderling Marjolein Rovers
organist David Titterington
welkom/lector Marijn Veuger
kosters/techniek Rein Roos, George Rudolph

OM TE BEGINNEN

Welkom / Welcome

Na het welkom staan wie kunnen op en zingen het intredelied

Lied 'There's a wideness in God's mercy/God geeft ruimte te geloven

There's a wideness in God's mercy
like the wideness of the sea;
there's a kindness in his justice
which is more than liberty.
There is no place where earth's sorrows
are more felt than up in heaven;
there is no place where earth's failings
have such kindly judgement given.

God geeft ruimte en vertrouwen,
dat je zijn mag wie je bent,
je een ander mag ontmoeten
in dit huis, bij God gekend.
God geeft ruimte te geloven,
dat de wereld anders kan,
deze plek, een plaats vol hoop is,
waar gebroken wordt de ban.

Kom hier binnen, weet je welkom,
warm wat koud is aan het licht,
laat je voeden door Gods woorden,
Hij schenkt ons een vergezicht.

m. Maurice Bevan
t. Frederick William Faber, Bertjan van de Lagemaat

Allen blijven staan / All remain standing

Bemoediging en Groet

Voorganger :Onze hulp is in de naam van de Heer
Allen :Die hemel en aarde gemaakt heeft
Voorganger :Die trouw houdt tot in eeuwigheid
Allen :en niet laat varen het werk van zijn handen.

Voorganger: Genade zij u en vrede van God, onze Vader,
en van onze Heer Jezus Christus
Allen: Amen

Allen gaan zitten / All sit
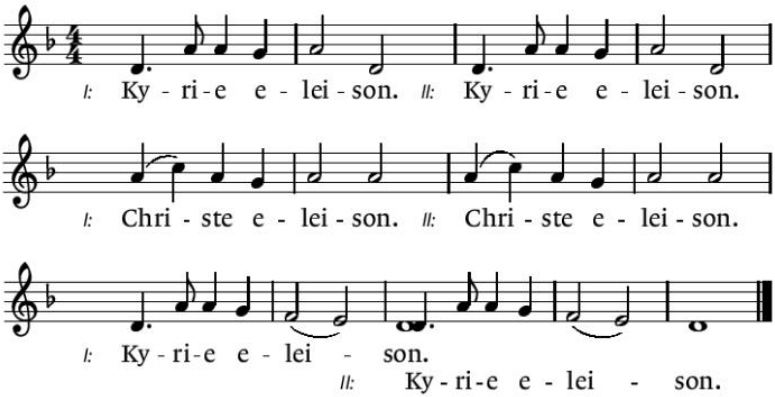
Psalm van de zondag 91a 'Wie in de schaduw Gods mag wonen'

Wie in de schaduw Gods mag wonen
hoeft niet te vrezen voor de dood.
Zoek je bij Hem een onderkomen
dan wordt zijn vrede jou tot brood.
God legt zijn vleugels van genade
beschermend om je heen als vriend
en Hij bevrijdt je van het kwade,
opdat je eens geluk zult zien.

Engelen zendt Hij alle dagen
om jou tot vaste gids te zijn.
Zij zullen je op handen dragen
door een woestijn van hoop en pijn.
Geen bange nacht zal je doen beven,
geen ziekte waar een mens van breekt.
Lengte van leven zal God geven,
rust aan de oever van een beek.

Geen duister zal je overvallen,
er is een licht dat eeuwig brandt.
Duizenden doden kunnen vallen,
jij blijft geschreven in Gods hand.
God is een schild voor zijn getrouwen
die leven van geloof alleen.
Hij zal een nieuwe hemel bouwen
van liefde om hun tranen heen.

Kyriegebed
Met acclamatie lied 301K *I: voorganger II: allen*



Loflied: 727: 'Voor alle heiligen in de heerlijkheid'
1. Nederlands 2. Engels 3. Nederlands

1. Voor alle heiligen
in de heerlijkheid
die U beleden
in hun aardse strijd,
zij uw naam lof,
o Jezus, te allen tijd!
Halleluja, Halleluja!

2. Thou wast their Rock,
their Fortress and their might;
thou, Lord, their Captain
in the well fought fight;
thou, in the darkness
drear, their one true Light.
Alleluia, Alleluia!

3. Hun is de prijs,
de lauwerkrans, de kroon;
toch zijn wij één:
zij zingend voor de troon,
wij in de wereld,
wachtend op Gods Zoon.
Halleluja, halleluja!

ROND HET WOORD

Lezing: 2 Koningen 2:1–12

Lied 802 ‘Door de wereld gaat een woord vers 1,4,5

Door de wereld gaat een woord
en het drijft de mensen voort:
‘Breek uw tent op, ga op reis
naar het land dat Ik u wijs.’
Refr. Here God, wij zijn vervreemden
door te luisteren naar uw stem.
Breng ons saam met uw ontheemden
naar het nieuw Jeruzalem.

Door de wereld klinkt een lied
tegen angsten en verdriet,
tegen onrecht, tegen dwang
richten pelgrims hun gezang.
Refr. Here God, wij zijn vervreemden
door te luisteren naar uw stem.
Breng ons saam met uw ontheemden
naar het nieuw Jeruzalem.

Velen, die de moed begaf,
blijven staan of dwalen af,
hunkerend naar hun oude land.
Reisgenoten, grijp hun hand.
Refr. Here God, wij zijn vervreemden
door te luisteren naar uw stem.
Breng ons saam met uw ontheemden
naar het nieuw Jeruzalem.

Lezing: Lucas 2, 25-35

Zingen lied 159a ‘Nu is het woord gezegd’

Nu is het woord gezegd
waarmee, o Heer, uw knecht
wordt vrijgekocht in vrede,
mijn ogen zijn vervuld
van ’t heil dat Gij onthult
en dat Gij doet geschieden.

Gij hebt het opgericht
voor aller aangezicht,
een schouwspel voor de tijden,
een licht is opgegaan,
het zal de nacht verslaan
en Israël verblijden.

Overdenking

Musica pro Deo: C.H.H. Parry, *Chorale-Fantasia on 'When I survey the wondrous cross'*

Mededelingen en nodiging om met onze gaven en gebeden de kring te vormen rond de tafel van de Heer.
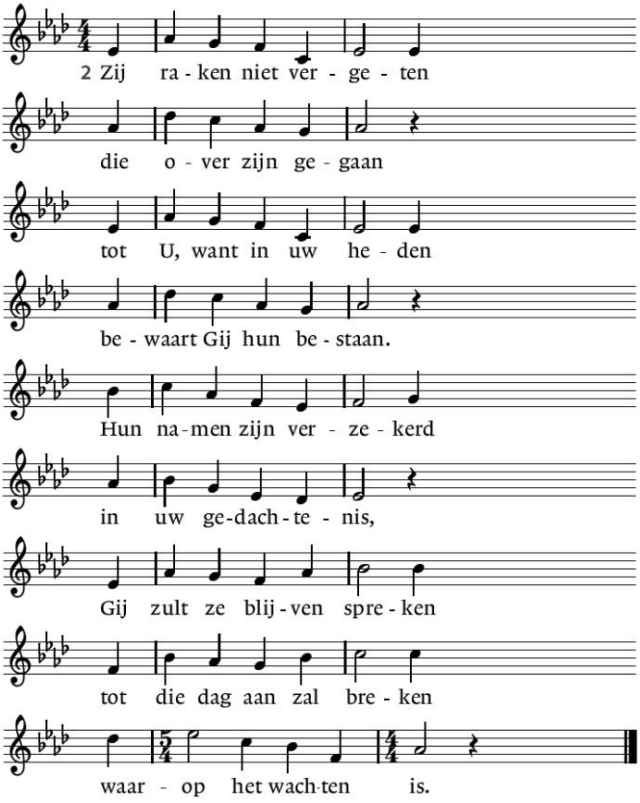
Aankondiging van de collecte:

GEDACHTENIS VAN DE GESTORVENEN / COMMEMORATION OF THE FAITHFUL DEPARTED
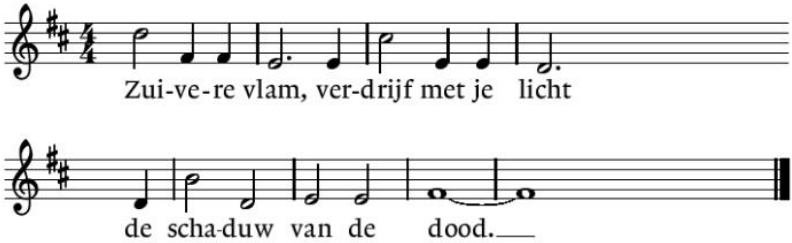
Inleiding

Lied 731 ‘Vergeet niet hoe wij heten’ vers 1: voorganger vers 2: allen

Vergeet niet hoe wij heten:
naar U zijn wij genoemd.
Zoudt Gij ons niet meer weten
dan waren wij gedoemd
te sterven aan uw leven;
maar zo Gij ons gedenkt
is er een eeuwig even
een ogenblik gegeven
een paasdag die ons wenkt.
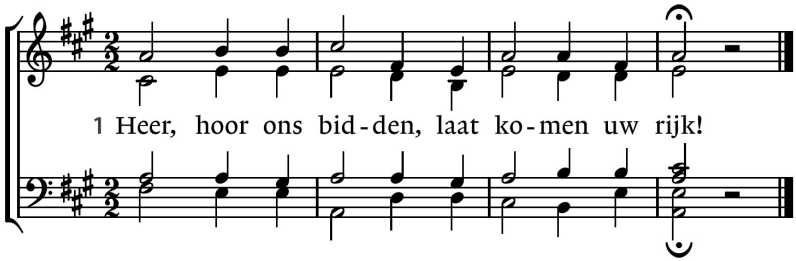


De namen van hen die in het afgelopen jaar zijn overleden, dichtbij of ver weg, en die wij vandaag willen gedenken worden nu genoemd. Na het noemen van twee namen worden twee herfstbladeren uit de levensboom naar de tafel gebracht en kaarsen ontstoken. Tijdens het aansteken van de kaarsen zingt de voorganger en dan allen:



Nadat alle namen zijn genoemd sluiten we de dienst van het gedenken af met onze dank-en voorbeden.

Dankzegging en voorbede / Thanksgiving and Intercession
telkens besloten met:

v. Zo bidden wij U tezamen **NLB 368j 'Heer, hoor ons bidden'**



Stil gebed, *besloten met*
v. Door Jezus Christus, onze Heer
a. Amen.

DE MAALTIJD VAN DE HEER

Nodiging en Inleiding

Tafellied

a. Lied 377 : Zoals ik ben, kom ik nabij (Just as I am)

1. Zoals ik ben, kom ik nabij
met niets in handen dan dat Gij
mij riep en zelf U gaf voor mij –
o Lam van God, ik kom.

2. Zoals ik ben, met al mijn strijd
mijn angsten en onzekerheid
mijn maskers en mijn ijdelheid –
o Lam van God, ik kom.

6. Just as I am - Thy love unknown
Has broken every barrier down;
Now to be Thine, yea, Thine alone,
-O Lamb of God, I come!

7. Just as I am - of that free love
The breadth, length, depth, and height to prove,
Here for a season, then above,
-O Lamb of God, I come!

Vredegroet en Tafelgebed

v. De vrede van de Heer zij altijd met u.
g. zijn vrede zij ook met u.
v. Wenst elkaar de vrede

v. U komt onze dank toe, God,
want U geeft zin aan ons bestaan,
U gaat met ons de tijden door,
op weg naar uw koninkrijk
dat U voorgoed bevestigd hebt
in uw geliefde, Jezus Christus.

U begeleidt ons naar het land
achter die gevreesde grens
van ons beperkt bestaan.
Daarom zingen wij het lied
Dat nooit is onderbroken:

Lied 405: Heilig. heilig, heilig! vers 1,4

Heilig, heilig, heilig! Heer, God almachtig,
vroeg in de morgen word' U ons lied gewijd.
Heilig, heilig, heilig! Liefdevol en machtig,
Drievuldig God, die één in wezen zijt.

Heilig, heilig, heilig! Heer, God almachtig
hemel, zee en aarde verhoogt uw heerlijkheid.
Heilig, heilig, heilig! Liefdevol en machtig.
Drievuldig God, die één in wezen zijt.

v. Gezegend bent U, God,
en gezegend is Jezus die komt in uw Naam.
Hij is in levenden lijve uw evenbeeld,
de mens naar uw hart.
Laat dan uw Geest zijn woorden vervullen
nu wij doen wat Hij ons opdroeg:
Hij heeft in de nacht van de overlevering
het brood genomen,
daar de dankzegging over uitgesproken,
het gebroken en aan zijn discipelen gegeven,

en gezegd:
Neemt en eet,
dit is mijn lichaam voor u,
doet dit tot mijn gedachtenis.

Zo heeft Hij ook de beker genomen
daar de dankzegging over uitgesproken,
hem rondgegeven
en gezegd:
Drinkt allen daaruit,
deze beker is het nieuwe verbond in mijn bloed
Doet dit, zo dikwijls gij die drinkt,
tot mijn gedachtenis

v: Als wij dan eten van dit brood
en drinken uit deze beker
verkondigen wij het geheim van zijn dood en opstanding
totdat Hij komt.

a: Kom, Heer Jezus, Kom!

Aanvaard dan ons offer van lof en dank,
zend uw scheppende Geest over ons en onze gaven,
en maak ons als een volk van getuigen,
een levende tegenspraak
tegen alles op aarde
wat moedeloos maakt en wanhopig,

verbonden met allen
die wij voor uw aangezicht gedenken …,
met allen die ons zijn vóórgegaan,
met wie ons lief waren
en die we moesten verliezen ...,
heel uw mensenvolk,
genodigd aan de maaltijd in uw Koninkrijk.

Want zo wordt uw Naam gezegend,
God van ons leven,
hier en nu
en tot in lengte van dagen,
door Jezus Christus onze Heer,
die ons leerde bidden:

a. Onze Vader/ Our Father in language of choice.

Onze Vader die in de hemel zijt,	Our Father, which art in heaven,
Uw naam worde geheiligd.	Hallowed be thy Name.
Uw koninkrijk kome.	Thy Kingdom come,
Uw wil geschiede, op aarde zoals in de hemel.	Thy will be done in earth, As it is in heaven.
Geef ons heden ons dagelijks brood.	Give us this day our daily bread
En vergeef ons onze schulden zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.	And forgive us our trespasses, As we forgive them that trespass against us.
En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze.	And lead us not into temptation;
Want van U is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid. Amen.	but deliver us from evil. For thine is the kingdom, The power and the glory. For ever and ever. Amen.

Gemeenschap van brood en wijn

Brood en wijn worden gedeeld tijdens orgelspel.

Gebed na de Maaltijd

ZENDING EN ZEGEN / Dismissal and Blessing

Slotlied/ Final hymn : 90a 'O God die droeg ons voorgeslacht / O God our help in ages past'

O God, die droeg ons voorgeslacht,
in nacht en stormgebruis,
bewijs ook ons uw trouw en macht,
wees eeuwig ons tehuis!
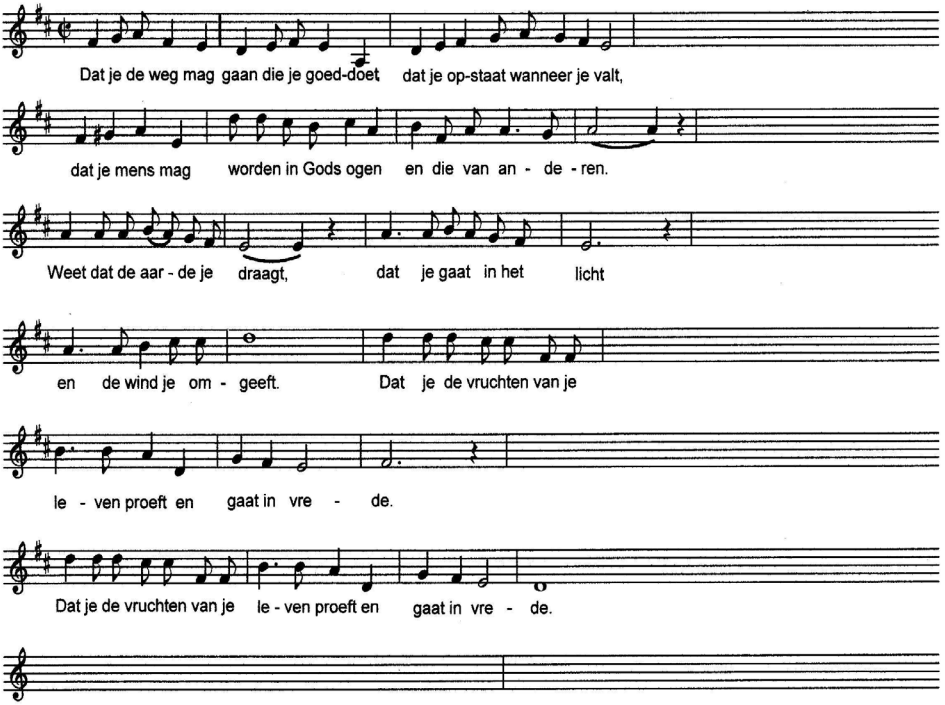
Before the hills in order stood,
or earth received her frame,
from everlasting thou art God,
to endless years the same.

En duizend jaar gaan als de dag
van gist'ren voor U heen,
een schaduw, een gedachte vaag,
een nachtwaak, die verdween.

De tijd draagt alle mensen voort
op zijn gestage stroom;
ze zijn als gras, door zon verdord,
vervluchtigd als een droom.

O God, our help in ages past,
our hope for years to come,
be thou our guard while troubles last,
and our eternal home.

v. uitzending en zegen 1e keer voorganger 2e keer allen



Postludium: J.S.Bach, *Fugue in E flat major* BWV 552

Na de zegen bent u van harte uitgenodigd om naar de Hall te gaan voor een kop koffie of thee. U bent ook welkom om weer plaats te nemen om naar het orgelspel te luisteren.

***

Welkom in de Nederlandse Kerk!
Voor meer informatie zie onze website www.dutchchurch.org.uk of neem contact met het kerkelijke bureau telefoon 020 7588 1684, info@dutchchurch.org.uk.

Verder kunt u ons via Twitter volgen onder de naam @Dutchchurch, en ons vinden op Facebook en YouTube

Predikant van de Nederlandse Kerk is ds. Bertjan van de Lagemaat(075-92511385, minister@dutchchurch.org.uk). Wilt u een gesprek met hem of hebt u vragen over de kerk, dan kunt u hem bellen of mailen.



Induction Loop: The Dutch Church is equipped with a hearing loop system that covers the Church and Hall downstairs. This is used at all services with spoken word